

人口普查亞裔細分 華人如何填？

By 李哈（世界日報舊金山社），11/26/2019

Q：人口普查會問族裔問題嗎？

A：2020年的人口普查問卷中，第八和第九題就是要求受訪人填寫族裔的信息。其中第八題是單獨詢問是否是西班牙語裔或者拉丁裔，第九題中，則是問了是否是白人、非裔，以及詳細列明了眾多亞裔，夏威夷土著（Native Hawaiians）和太平洋島嶼裔（Pacific Islanders）的選項。第九題的選項中，沒有提供籠統的「亞裔」選項，而是直接「亞裔細分」，即亞裔、夏威夷土著和太平洋島嶼裔的選項被詳細區分。亞美公義促進中心（華府）認為，更詳細的亞裔信息填寫，有助於讓全社會更加了解亞裔美國人的故事和形象。但是亞裔細分的數據，也被部分華裔擔心會影響大學招生限額。

Q：第九題的亞太裔的部分，有沒有華人選項？

A：在亞太裔的選項中，列明了11個選項，第一個就是華人，其他的包括越南人，夏威夷原住民，菲律賓人，韓國人，薩摩亞人，印度人，日本人，夏莫洛人，以及「其他亞裔」和「其他太平洋島民」。因為紙質問卷只有英文版，第一個亞裔選項就是「Chinese」。在人口普查局官方的問卷的中文翻譯版本中（僅網路版），Chinese被翻譯為「華人」。

Q：台灣人怎麼填？

A：在被列明的亞裔選項中，並沒有「Taiwanese」，只有「Chinese」。但是另外一個有個「其他亞裔」的選項，填表人可以自行填寫自己的族裔信息，而且所有的自行填寫的信息，都會被算入最終的結果。過往的人口普查數據結果中，也有「Taiwanese」的相關數據。人口普查局發言人表示，這是歷史上「最包容」（most inclusive）的一次人口普查問卷。

Q：像是越南華僑，該怎麼填？

A：同理，參與人口普查的人，都可以自行填寫最符合自我身分認同的族裔信息。灣區知名的越南語電台名嘴阮氏（HG Nguyen）在早前表示，自己身邊有很多的越南華裔美國人（Chinese Vietnamese American），都表示將會在2020年中的人口普查中，選擇自己是越南人。然而在2010年，這部分人都會認為自己是華人。

Q：到時候這些族裔數據會不會公布？

A：目前尚且不知這些數據最後以什麼方式公布。但是人口普查局發言人強調，以「統計目的」的收集整理的人口普查數據都是公開的，但是前提是不會影響隱私。

具體的人口普查問卷（各種語言，包括簡體中文和繁體中文版本）可以上網查看，網址如下。讀者可以登陸自行嘗試填一次。

<https://www.census.gov/programs-surveys/decennial-census/2020-census/planning-management/language-resources/language-guides.html>